

施設型給付費・地域型保育給付費等 教育・保育給付認定現況届
FORMULÁRIO PARA RENOVAÇÃO DA MATRÍCULA E DO BENEFÍCIO DA INSTITUIÇÃO・CRECHE REGIONAL
EDUCACIONAL・CUIDADOS INFANTIS E OUTROS

Venho por meio deste solicitar a autorização para os cuidados infantis conforme a cláusula 9 do Estatuto Educacional Infantil do Artigo 22 da Lei sobre Criança e Assistência Infantil.

記入日 Data de preenchimento		ANO 年	MES 月	DIA 日	児童番号 No. de registro da criança		※Campo de preenchimento dos funcionários da prefeitura	
児童 Dados do Aluno	Furigana				保護者 Dados dos Pais ou Respon- sáveis	Furigana		
	氏名 NOME					氏名 NOME		
	生年月日 DATA DE NASCIMENTO	ANO 年	MES 月	DIA 日		生年月日 DATA DE NASCIMENTO	ANO 年	MES 月
現住所 ENDEREÇO ATUAL								

① INFORMAÇÕES SOBRE OS MEMBROS DA FAMÍLIA

※Não é necessário preencher o campo do Pai ou Mãe que não mora junto pelo **motivo de separação conjugal ou falecimento**. Porém, deverá preencher caso os pais residam separados por **motivo de trabalho**.

区分 DIVISÃO	氏名/NOME	児童との続柄 Parentesco	Idade completa no dia 1º de abril	職業又は学校名等/Escreva a sua Profissão, Nome da escola ou outros.
申請児童 の同居者 DADOS DAS PESSOAS QUE RESIDEM JUNTO COM O ALUNO		父/PAI		
		母/MÃE		

② ESCREVA ABAIXO O MOTIVO PELO QUAL NECESSITA UTILIZAR OS CUIDADOS INFANTIS

※Preencha detalhadamente o campo ao lado direito caso tenha qualquer tipo de alteração nos dados cadastrados.

保育の利用を 必要とする理由 MOTIVO PELO QUAL NECESSITA DOS CUIDADOS INFANTIS	児童との続柄 Parentesco	必要とする理由/SELECIONE O MOTIVO	変更の有無 HÁ ALTERAÇÃO NOS DADOS?	INFORMAÇÕES DETALHADAS (Local de trabalho, Carga horária, Dias trabalhados, Doenças e outros)
		☐ 就労/Trabalho ☐ 妊娠・出産/Gravidez ou Parto ☐ 疾病・障がい/Doença/Deficiência ☐ 求職活動/Procura de Emprego ☐ 介護等/Cuidados de Idosos ou Pessoas Enfermas ☐ 就学・職業訓練/ Estudo・Treinamento Profissional ☐ 育児休業/Licença Maternidade ☐ その他/Outros ()	☐ 変更あり SIM ☐ 変更なし NÃO	
保育の利用を 必要とする 時間等 DIAS E HORAS QUE NECESSITA DOS CUIDADOS NA CRECHE	必要とする曜日/Assinale os dias que necessita os cuidados	1日のうちで必要とする時間/Horário que necessita os cuidados infantis	備考/Observações	
	☐ 平日 Durante a semana (月/SEG・火/TER・水/QUA・木/QUI・金/SEX)	Das (: às :) まで		
	☐ 土曜日/Sábado	Das (: às :) まで		
	☐ 日曜日/Domingo	Das (: às :) まで		
	☐ 祝日/Feriados	Das (: às :) まで		

<ATENÇÃO>

- Junto com esse formulário, é necessário a apresentação dos documentos que comprovem a necessidade dos cuidados infantis. (※ Mais detalhes na folha em anexo)
- É obrigatório apresentação dos documentos para renovação da matrícula de todos os filhos, por mais que frequentem a mesma creche.
- Aceitaremos cópia dos documentos comprobatórios. Os documentos originais devem permanecer guardados até o fim da renovação da matrícula.
- Caso tenha qualquer alteração nos dados cadastrados no ato da matrícula, neste caso é necessário apresentar o Formulário para alteração para a atualização dos dados. A alteração será válida somente no mês seguinte após a apresentação dos documentos necessários.